

## معلومات لأولياء الأمور/مقدمي الرعاية عن سياسة التقييد والعزل

المعلومات التالية حول التقييد الجسدي والعزل مُخصّصة لأولياء أمور/مقدمي الرعاية للطلاب المُلتحقين بالمدارس الحكومية في ولاية فيكتوريا.

### نظرة عامة

- يحقّ لجميع الطلاب أن يكونوا بأمان في المدرسة.
- تحمي القوانين والسياسات حقوق الطلاب.
- يقع على عاتق موظفي المدرسة واجب رعاية طلابهم.
- يحقّ لموظفي المدرسة العمل في بيئات آمنة.
- يسمح القانون لموظفي المدرسة بمنع أي طالب من القيام بأشياء خطيرة.
- قد تعني الاختلافات في القوانين والسياسات في بعض الأحيان أن المدارس لا تستطيع القيام بالأشياء نفسها التي يمكن للعائلات القيام بها في المنزل.

### معلومات عن التقييد الجسدي والعزل

#### ما هو التقييد الجسدي والعزل

تعرف الدائرة التقييد الجسدي على أنه استخدام القوة الجسدية لمنع الطالب من التحرك.

- إذا أمسك أحد الموظفين أي جزء من جسم الطالب، ولم يتمكن الطالب من التحرك بعيداً عن الموظف، فهذا يكون تقييداً جسدياً. وإذا قام أحد الموظفين بسدّ الطريق على الطالب، ولكن الطالب يستطيع الابتعاد عن الموظف، فلن يكون هذا تقييداً جسدياً.
- تُعرف الدائرة العزل على أنه عملية ترك الطالب بمفرده في غرفة أو منطقة لا يُسمح له بمغادرتها. يُحظر استخدام عُزف أو مناطق أخرى في المدرسة مُخصّصة للعزل تم بناؤها بهدف العزل أو تُستخدم للعزل في المدارس. يجب على المدارس عدم منع الطلاب من مغادرة مناطق المدرسة التي يستخدمها الطلاب عادةً.
- إذا تُرك عدد من الطلاب في غرفة أو منطقة، فهذا لا يتوافق مع تعريف العزل. وإخراج طالب من الصف أو طرده لفترة مؤقتة أو دائمة لا يُعتبر عملية عزل.

#### استخدام التقييد الجسدي والعزل في المدارس

- يُسمح لموظفي المدرسة باستخدام التقييد الجسدي والعزل فقط عند الحاجة إلى حماية أحد الأشخاص لأن الطالب على وشك إيذاء نفسه أو شخص آخر ولا توجد طريقة أخرى للحفاظ على سلامته. وتُعتبر هذه الحالات حالات طارئة.
- يجب على موظفي المدرسة التوقّف عن استخدام التقييد الجسدي والعزل بمجرد زوال الخطر.
- إذا تمّ عزل أحد الطلاب، فيجب على الموظفين مراقبته طوال مدّة العزل.
- لا أحد يستطيع أن يطلب من موظفي المدرسة استخدام التقييد الجسدي أو العزل - لا الأطباء ولا المتخصصين الصحيين ولا أنتم كأولياء أمور/مقدمي رعاية ولا طفلكم.
- يجب عدم إدراج التقييد الجسدي والعزل في خطة دعم سلوك الطالب أو خطة الأمان أو خطة التعليم الفردي أو أي وثيقة حول تعلم الطالب أو سلامته.

إذا كان طفلكم يتلقّى الدعم من المشروع الوطني للتأمين ضد الإعاقة (NDIS)، فقد لا يُسمح باستخدام بعض الممارسات المُستخدمة في المنزل في مدرسة طفلكم لأن مشروع NDIS يعمل بموجب قوانين مختلفة عن القوانين التي تتبعها المدارس.

إذا تمّ تقييد طفلكم أو عزله في المدرسة، فستقوم المدرسة بما يلي:

- التأكد من سلامة الجميع، بما في ذلك سلامة طفلكم
- إخباركم بما حدث ولماذا تمّ استخدام التقييد الجسدي أو العزل
- إبلاغ الدائرة بالحادثة

- محاولة القيام بأشياء جديدة لمنع حدوث مثل هذه المواقف في المستقبل
- التحدّث معكم عن رأي المدرسة في الأشياء التي قد تكون مفيدة لطفلكم.

### للحصول على المزيد من المعلومات

إذا كنتم ترغبون في الحصول على المزيد من المعلومات حول أي حادثة أو سياسة الدائرة بشأن التقييد الجسدي والعزل، يمكنكم القيام بما يلي:

- التحدّث إلى الموظفين في مدرسة طفلكم
- يُرجى زيارة صفحة [سياسة التقييد والعزل](#) على موقع دائرة التعليم والتدريب الإلكتروني.

### الشكاوى

إذا كنتم ترغبون في تقديم شكوى بشأن حادثة تتعلق بالتقييد الجسدي أو العزل في إحدى المدارس، فاتبعوا الخطوات التالية:

1. تحدّثوا إلى المدرسة أولاً
2. إذا لم تكونوا راضين عن جواب موظفي المدرسة أو أفعالهم، اتصلوا بأقرب مكتب إقليمي لكم
3. إذا ما زلتم غير راضين، اتصلوا بالمكتب المركزي.

تتوفّر جميع هذه التفاصيل على الموقع الإلكتروني هذا: <https://www.education.vic.gov.au/parents/going-to-school/Pages/school-complaints.aspx>

### للمزيد من الدعم

Parent Line : <https://parentline.com.au> / أو اتصلوا على الرقم 1300 30 1300

### سياسات ومعلومات ذات صلة

معايير سلامة الطفل

<https://www.education.vic.gov.au/school/teachers/health/childprotection/Pages/safeenviro.aspx>

سياسة واجب الرعاية

<https://www.education.vic.gov.au/school/principals/spag/safety/Pages/dutyofcare.aspx>

التقييد والعزل

<https://www2.education.vic.gov.au/pal/restraint-seclusion/policy>

الغرف الحسية

<https://www2.education.vic.gov.au/pal/sensory-rooms/policy>

## التشريعات ذات الصلة

قانون ميثاق حقوق الإنسان والمسؤوليات لعام 2006

<https://www.legislation.vic.gov.au/in-force/acts/charter-human-rights-and-responsibilities-act-2006/014>

قانون رفاهية وسلامة الطفل 2005

<https://www.legislation.vic.gov.au/in-force/acts/child-wellbeing-and-safety-act-2005/030>

التشريعات الإصلاحية للتعليم والتدريب لعام 2017 (فيكتوريا) التشريع 24، العقوبة الجسدية غير مسموح بها

التشريعات الإصلاحية للتعليم والتدريب لعام 2017 (فيكتوريا) التشريع 25، التقييد من الخطر

<https://www.legislation.vic.gov.au/in-force/statutory-rules/education-and-training-reform-regulations-2017/002>

تاريخ آخر تحديث للمعلومات

أيار/مايو 2021

النطاق

للمدارس

لمجالس المدارس

لجميع موظفي الدائرة

من الذي يتأكد من صحة هذه الاستمارة؟

مستشار دعم السلوك الرئيسي

بريد إلكتروني: [restraint.seclusion@education.vic.gov.au](mailto:restraint.seclusion@education.vic.gov.au)